

グローバル・コミュニケーション

Copyright © 異文化コミュニケーション研究所 All rights Reserved.

南アフリカのプレトリア大学で、2013年まで日本について教鞭をとられていた長田雅子さんにお話を伺いました。

日本が、よりグローバルな国(国、企業)になるためには、何が必要だと考えますか？(ここでいうグローバルとは、世界と調和しながら共に発展していくということ。)



企業にも国にも必要なのは、「フレキシビリティ」だと思います。状況に応じてフレキシブルになることが必要です。

例えば2013年、フィンランドを旅した時のことです。列車が遅れたため乗り換えに間に合わないことに気づき車掌に相談したら、わざわざ私たちのために止まる予定ではなかった駅に停車してくれました。時刻表や規則があつたにもかかわらず、困っている乗客の便宜を図る方を優先してくれたのです。列車は既に40分も遅れていましたから、30秒の予定外停車がダイヤに大きな影響を与えないという現実的な判断もあつたでしょう。

自分が慣れ親しんでいるのと違う状況、仕組み、文化、人間などに遭遇した時に、自分を維持しながらいかにフレキシブルに行動できるかがグローバルになる鍵ではないかと思います。

実は、多くの留学生が日本で働きたいと希望していても、潜在的な問題を抱えている人が多い。そのため、実際に採用をしてみると、さまざまな点で能力不足が露呈する。また、直ぐに辞めてしまうということで、採用を敬遠する傾向がある。これを打開するには、どんなことが考えられますか？

企業に対して: 留学生が直ぐに辞めてしまうのは、続けるだけの魅力がその企業にないからかもしれません。コミュニケーションがうまく取れていないから、魅力が通じず、誤解が生まれているのかもしれない。

アメリカの文化人類学者で異文化研究の第一人者 E・T・ホールは、社会的規則や習慣が日常生活の中に埋め込まれているハイ・コンテクスト文化と、決まり事が明文化されているロー・コンテクスト文化という概念を提唱しています。例えば、「以心伝心」という言葉まである日本はハイ・コンテクストの社会であり、契約を重視し訴訟の多い米国はロー・コンテクストの社会です。他にはアラブ諸国、中国、ギリシャ、スペインなどがハイ・コンテクスト文化、ドイツ、フランス、スカンジナビア諸国などがロー・コンテクスト文化だとホールは論じています。

しかし、外国人である留学生に、「以心伝心」を期待することには無理があります。明文化されていない部分が多い日本流のコミュニケーション方式を当然と思わず、違う文化出身の人間にどうすれば自社のことがわかってもらえるのか、企業はもっと研究する必要があるかもしれません。

私は「あらゆる人間関係はカスタマーサービス」という持論を持っています(笑)。カスタマーサービスは企業から顧客に対するものだけではありません。例えば学校でも、教師はクライアントである生徒にどうすれば分かってもらえるかを考えながら教える必要があります。テストを受ける学生は、クライアントである教師に分かってもらえるよう答案を書かなければなりません。

企業も、人を「雇ってやっている」ではなく、クライアントサービスの心を持って、社員というクライアントに企業理念や営業方針や社則・社風などを理解してもらう方法を模索すべきでしょう。

留学生に対して: なぜ日本で働きたいか、なぜこの会社で働きたいか、まず自分の中でもう一度見つめ直し、そして、本当にやる気があるなら、どうすれば成功するか考えることです。それほど日本で、または特定の企業で働くモチベーションが見つからなかったら、日本やその企業に固執することはないのでは？(笑)

国に対して: 私が米国に留学していた1980年後半のことですが、留学生が学位を取得後、専門に関係する業種で働けるビザが1

グローバル・コミュニケーション

Copyright © 異文化コミュニケーション研究所 All rights Reserved.

年もらえたため、就職先が見つかっていなくても合法的に滞在できました。その間に就職先を見つければ良かったのです。日本でも同じような制度があれば、卒業後も日本で働く留学生が増えるかもしれませんね。(GF注:現在は、外国人留学生が大学を卒業後も就職活動の継続を希望する場合、在留資格を「留学」から「特定活動」に変更すれば、最長1年間、日本に滞在できるようになっている。)

異文化コミュニケーション研究所では、国連加盟国195国すべてから毎年100人の留学生を日本に受け入れ、且つ3~5年間はいろいろな分野で働く経験を持ってもらう。より日本を知ってもらい、より日本を好きになってもらう。架け橋になってもらいたいと考えます。それを実現するにはどんな仕組みが必要だと思いますか？

これは国家レベルの話ですね。たとえば、アフリカからの留学生を対象とした「ABE イニシアティブ」*が2013年に発足しました。日本の大学で修士号を取得し、卒業後は母国に帰り、国の発展に寄与する人材の養成が目的です。第1回目は限られたネットワークでの募集でしたが、2年目からはアフリカ54カ国すべてで公募されということです。親日家を育てるという意味で、アフリカ諸国と日本の関係により影響が期待できます。同様のプランを他の地域に広げていくというアイデアもあるかもしれませんが、全部税金で賄うのは難しいかもしれません。

実際に日本に留学した(または研修に来た)人たちは、本音レベルでどんなことを思っていると感じますか？
もっと日本を好きになってもらうには、どんなことをしたら良いと思いますか？

プレトリア大学のMBAプログラムで日本とシンガポールを数日ずつ訪問した学生たちに感想を聞くと、日本と日本人の評判はとても良いものでしたが、投資先としてはシンガポールを選ぶ、という答えが返ってきました。日本は「違いすぎる」という思い込みがあり、シンガポールは英語が通じるなどのビジネスのしやすさが理由になったと考えられます。また、訪問報告をした学生のプレゼンテーションで「日本は軍国主義的である」という表現が飛び出しました。元々日本に関する知識がほとんどない学生たちばかりでしたので、ネットで検索した情報に影響されたのでしょう。日本政府は世界に向けて、正しい情報をもっと発信する必要があると思います。



日本を好きになるかどうかは、個々人によって違うでしょう。万人向けの対策は無意味ですし、また現実味が薄いと思います。外国人差別をなくすとか、外国人が住みやすい環境を作るなどの努力は大切と思いますが。

グローバル・コミュニケーション

Copyright © 異文化コミュニケーション研究所 All rights Reserved.

留学生に質問すると「日本は、安心で、安全」と言われます。日本人として海外に生活して、日本の誇る点を上げてくれますか？

日本が一番誇れるのは、「人間」だと思います。親切で、礼儀正しくて、勤勉で、有能で、信頼できて、好奇心が強く、イノベーティブな人間です。日本の経済モデルや経営方式に感銘を受けたという人は、経済状況が変われば、日本に対する興味を失うでしょうが、日本人や日本文化を通して、日本に興味を持ったり日本が好きになったりした人の心はそう簡単には変わりません。

南アでは、長田さんは「異文化」の存在ですが、どんな点が大変で、どんな点を気にしていますか？「異文化間」のコミュニケーションで大切なことは何だと思いますか？

実は、南アフリカよりもアメリカの方が、強く異文化を感じました(笑)。日本で戦後の民主主義教育を受けた世代として、権利と義務は一對だと教わって育ったのですが、民主主義の大元であるはずのアメリカに留学したばかりの頃、権利ばかりを主張し義務を果たさない人が多いのにびっくりしました。

異文化間のコミュニケーションで心に留めておくべきことが2つあると考えます。1つは、「文化の違いの前に、人間としての共通がある」という認識です。つまり、生まれ育った国や文化に関わらず、親切にされたら嬉しいとか、意地悪されたら嫌だとか、人間として共通している点が沢山あるのです。ですから、違う文化出身の人に出会った時、実は人間として共通していることが多いことをまず肝に銘じることが大切です。

2つ目は、1番目を理解した上で、異なる文化を尊重することです。人間は概して、自分にとっての「普通」や「常識」を、世間や世界の「普通」「常識」と思い込む傾向がありますが、自分が「普通」「常識」と信じているものが必ずしも他の人にとっての「普通」「常識」ではないことを認識し、謙虚な心をもって、違いを受け入れることが大切だと思います。

南アの高学歴の若者は、どのような職業に就きたいと思っているのですか。

高給取りのビジネスマンですね(笑)。黒人政権になってから、かつてアパルトヘイト政権下で差別されていた黒人を優遇する政策が採用されているのですが、能力よりコネのある人に有利になっており、色々批判されています。

大学で人気のある学部はなんですか

就職に有利だと思われる商学部系の学部に人気があります。

南アの学生たちに人気の留学先はどこですか。

留学そのものにあまり魅力を感じていないようです。留学先として伝統的に多いのは元宗主国のイギリス。やはり英語圏のアメリカも多いでしょう。

グローバル・コミュニケーション

Copyright © 異文化コミュニケーション研究所 All rights Reserved.

2013年10月現在、南アの在留邦人は1,474人。在日南ア人は551人です(2013年版在留外国人統計)。
この数字をどう思いますか。

南アの日本人はほとんどが駐在員です。在日南ア人551人のうち100人くらいはJETプログラムで来日している人、その他は駐在員が多いと思います。

南アフリカにおける日本のプレゼンス感は残念ながらとても低いです。日本は南アにとって長年の大切な貿易相手国であり、現在も貿易相手国として3位の地位を占めているにもかかわらず、普通の南ア人はそのことを知りません。

また、南アフリカに対する日本人の関心はそれほど高いとは思えませんし、南アの報道や情報も多くないですね。因みに、南アフリカに住む韓国人は3千人くらい、中国人は30~50万人という話を聞いたことがあります。

お互いに対する関心が低く、お互いの情報や報道が少ないというのが、現在の日本と南アフリカ関係の現状ではないでしょうか。

番外情報：

南アフリカのアパルトヘイト政策を描いた映画『第9地区』はおすすめ。地球で難民となり、隔離地区「第9区」に住むエイリアンたちの生活ぶり、エイリアンの武器製造技術を狙う人々の欲望、その他様々な思惑を持つ者たちが絡み合い複雑なストーリーが展開されます。

*ABE イニシアティブ

正式名称は、アフリカの若者のための産業人材育成イニシアティブ(African Business Education Initiative for the Youth)。

【背景】日本は、豊富な天然資源を背景に成長を続けるアフリカ諸国を、資源供給国であると同時に10億人規模の市場としてとらえている。しかし、現地の人材層の薄さに対する懸念と、若年層の三分の一にあたる7500万人が失業中(ILO調べ)であることから、人材育成の必要性が浮かび上がった。

【目的と内容】2013年に日本が開催した第5回アフリカ開発会議(TICAD V)では、強固で持続可能なアフリカの経済成長を官民一体となって支援する政策を示し、安倍総理がアフリカの若者のための産業人材育成イニシアティブ(African Business Education Initiative for the Youth、略して『ABEイニシアティブ』)を表明した。これは、5年間でアフリカの若者1000人に対し、日本の大学院等での教育(英語による修士課程教育)と日本企業でのインターンシップ実施の機会を提供するもの。知識や技能の修得に留まらず、日本社会や日本企業に理解のあるアフリカの高度産業人材を育成することで、アフリカの産業開発に資する人脈が形成され、日本企業が現地で経済活動を推進する際の水先案内人として活躍することが期待される。

【実施要項】

期間：

2013年11月~2021年10月までの8年間。研修員の受入れは、4回に分けて行う。

来日時期は、原則として2014年9月、2015年9月、2016年9月、2017年9月。

長期研修員一人当たりの来日期間は最大3年間とし、研究生(科目等履修生)として半年間、

修士課程正規生として2年間(1年間コースの受入れもあり)、修了後のインターンシップ実習として最長半年間の滞在を想定。

対象国：

1)初年度(2014年度第1回) ケニア共和国、タンザニア連合共和国、モザンビーク共和国、南アフリカ共和国を想定

2)次年度以降(2015年度第2回~2017年度第4回)

アフリカ54カ国(うち、初年度対象国を含む計10カ国を大口受入れ対象国とし、毎年複数名の長期研修員受入れを行う)

グローバル・コミュニケーション

Copyright © 異文化コミュニケーション研究所 All rights Reserved.

対象者:22 歳から 29 歳まで

- 1)民間人材 - 将来および現在民間セクターにおいて経済活動を担う若手人材
- 2)政府人材 - 政府の公的部門において産業政策の策定や実施に従事する行政官等若手人材
- 3)教育人材 - アフリカの高等教育訓練機関において将来の産業人材の育成を担う教官等若手人材

対象人数:

長期研修員 900 人を 2018 年 5 月までに受入れる。年度毎の受入れ人数は以下の通り(予算の成立をもって決定)

- 1)2014 年度(第1回)150 人
- 2)2015 年度(第2回)350 人
- 3)2016 年度(第3回)300 人
- 4)2017 年度(第4回)100 人

対象分野:

応募者による志望分野の学術活動の推進が、本プログラムの趣旨(アフリカの産業開発に資する人脈の形成と、アフリカにおける日本企業の経済活動の水先案内人となることへの期待)に叶う、と認められる分野であること。

選考:

応募者の志望に基づき、国別運営委員会および各大学研究科が担当する。

問合せ先:JICA 人間開発部 高等・技術教育チーム

ABE イニシアティブ担当

E-mail:hmtth@jica.go.jp

TEL:03-5226-8377、8337、8335、8328